

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Phone Seymour 7092

(THURSDAY, APRIL 7 1921)

P. O. Box 260

Volume 16, No. 9
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

本報價目表
本報價目 本埠派到
每月收銀七毛五若
派不到貼郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
英金九元七毛五半
年五元三個月二元
七元一月一元中國
及外國每年收英金
十二元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈

中華民國十年四月七號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年三月初壹

號九(四期星)卷七

專載

論自由之弊

(翹)

人之所以異于禽獸者。以其存心也。古聖人慮斯人逸居無教而近于禽獸。于是設為庠序學校以教之。使斯人藉教育以收其放心。檢其行止。我國數千年得聖人之教育。名教已立其本。動作不越其閑。世道雖有升降之殊。而禮義廉恥。斷不容干涇沒。管子曰。禮義廉恥。國之四維。四維不張。國乃滅亡。誠哉是言也。何沿革以至今日。舍禮義廉恥。喪廉鮮恥。竟大異于古所聞乎。誰生厲階。至今為梗。推原其故。寔假維新者提倡非自由。有以作俑也。曠觀人類諸國。其自由孰有如我國人哉。我國人向來于冠婚喪祭。建築經營諸大端。與夫作止語。服用飲食諸小節。除非禮非法而外。莫不為所欲為。以視他國事無大小。或立之監。或佐之史。其束縛而不克自由者。相去奚啻天淵也。乃今之提倡自由。反以前此之循禮自由為不自由。以今之越禮自由為自由。昔之自由在矩矱。今之自由在荒唐。昔之自由在夫婦有別。今之自由在男女混淆。始則一式人倡之。尙慮其勢之孤。繼而登唱白和。無知者皆食其事之便。尤可恨者。當途之士。學校之教員。亦尤而效之。而非禮非法之自由。似成風俗矣。間有壹貳教倫飭紀之士。心知其失。而力不足與之爭衡。往往以有主之心。聽轉移於風氣。乃聽之既久。而當途自由之怪象顯呈。迄于今女子濡染自由之陋習。不為禮節所閑防。有與男子並肩同遊為潤綽。由是桑間濮上之風。采蘭贈芍之謔。無所不為。又有厭其夫之愚。不肯與之共枕席者。有嫌其夫之貧。割而離之者。種種非禮非法之自由。若不及早出而禁抑之。糾正之。將來愚者則有錄在下。貧者則寡守而終。之變。一至於此。是誠當世之有識者所不欲觀。所不忍言者焉。然猶未已也。近得祖國傳來消息。女子公然向法庭要求參政之權。法庭未便允如所請。於是振其雄威。竟敢與省議會對抗。議會堅持不允。將女界派來之代表毆辱。故女界於去月召開聯合會議。當時女界所稱為當行出色者數千人。與會議商對待之法。與要索之方。議後巡遊以示威。並到議會勒令交出毆辱代表之犯人。放

三民旅館廣告

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨
房內光線通爽冷熱水隨時利用凡一
切應需之物再行整理停當以副諸客
垂顧之雅意如其不我遇棄本主人掃
榻以迎
片打街東門牌一百七十七
▲電話(詩摩) 壹五零九
司理人 伍義于 馬崇廣 同啓
趙不鉗 羅業

花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生
製造而不改良未可與之言營業就以
蛋麵而論小之可備一人一家之用大
之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之
則陶者一人而用者萬室其不可也明
矣本廠特設新式之機器製成各種之
蛋麵香甜滑儘可充腸配製精良差
堪適口若云價值務必從廉況且交付
更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光
顧極極歡迎

舖在祖治街門牌四百三十三號

電話休倫一六七

▲雞蛋麵干

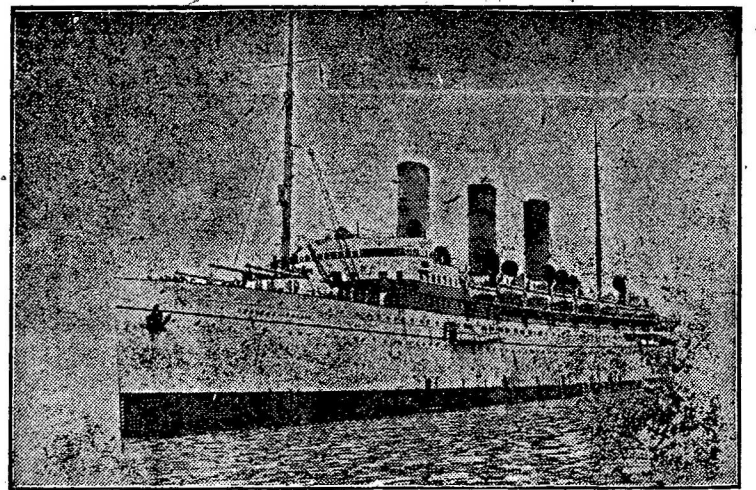
每磅毫五 發行相宜

▲雞蛋濕麵

製麵師雷家協 司理人 雷法紹 啓

North America Noodle Factory
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

四亞輪船公司



▲懇請留意

▲旋唐諸君

價目		溫哥巴至香港	
一等	一百三十五元	二等	一百一十五元
三等	八十五元	四等	六十五元
大艙	六十元	小艙	三十元
戰稅	另外		

赴香港最近船期

船名	日期
日本皇后	四月十九
亞洲皇后	四月廿八
滿提高	五月十
俄國皇后	五月廿六
日本皇后	六月十五
亞洲皇后	六月廿三
滿提高	七月十六

地址信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

孖銀銀行

MERCHANTS BANK OF CANADA
138 Pender St. F. Vancouver B.C.

部務事人華

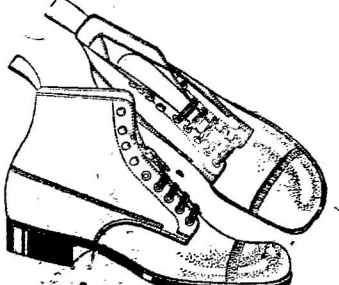
▲華友注意
本銀行遷往片打街一百三十號與各華友往來應接更為利便且華友垂顧者較前更多華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣
雲孖銀銀行謹啓

米 穫 [新] [國] [中]

Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人函賜
并銀單下
當然如命妥
當

奄不路米偶啟



委路慎舖
新式春天上等
材料男女名靴
每對七元二五
與七元四五請
來賜顧是荷
本店主人啟
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street.

婦女非非法之自由。遂弄成今日之惡劇而不可收拾。易曰。陰陽必戰。爲其嫌於無陽也。（未完）

本館特電

粵省女界聯合會。因開省議會否決婦女參政權案。即開會議。設法挽救。並擬舉行示威運動。

北京政府已將陳毅撤職查辦。並命李垣繼任庫科島唐鎮守使。北京政府昨又增派軍隊援蒙。蒙匪仍繼續南犯。

中外新聞

非驢非馬之教育部命令

上海電。中國女子自新文化運動以來。逐漸覺悟。而女學生尤爲覺悟迅速。要求家庭解放。男女同校。自由結婚等之聲浪。愈唱愈高。凡有覺悟之人。未有不表同情之者。蓋女子亦人類之一分子。應與男子位於平等之地位。共謀社會幸福。今中國教育部竟頒發非驢非馬之命令。取締女子學生自由。謂女子所染之新文化。過于自由。全無廉恥。於女德大有破壞。特頒布命令。實行取締。女子學生。以維風化。（一）不准女子剪髮。（二）女學生無父母之命。不得自由結婚。（三）女學生無特別事故。不准擅自行假。（四）凡女生年滿十四歲以上。不得與男子同校云云。此亦可見中國教育部之陳腐而不識時務之一斑。

英國礦工罷業風潮續誌

倫敦電。礦工罷業風潮。現仍未得解決。相持甚久。所提必須礦工容納方能復開談判之條件。昨晚既爲礦工聯會幹事部所拒絕。鐵路及運輸工人。亦均決定盡力援助礦工。如今日首相喬治與礦工幹事部會見。尙無妥協辦法。則英國將有勞動危機發生。而爲歷史上所罕見。目下煤業。完全停頓。亦有多數礦坑被水淹沒。變成廢物。而依賴煤料之各大工廠。紛紛歇業。失業工人。日多一日。實業前途。大受打擊。昨日國會以三百七十票六十票通過政府臨時預防案。授政府以全權。防禦罷工風潮。

希臘不聽法國將領警告

巴黎電。法國官場中人。深信希臘在小細亞現有大敗危險。據外交部所接消息。希臘不特不能佔據伊斯哥塞爾。即其北翼亦被土軍打得落花流水。倘援軍不到。則必一敗塗地。去年在保羅會議時。希臘溫尼尼羅斯曾提議處置土國軍首領金沙姆巴沙。當時英相及法相米勒蘭均表同情。但希臘元帥對希臘聲明。希臘斷不能實行其計劃。蓋需用五十萬之軍隊。方能佔領安尼多拉全境。

希臘既有此鉅多之軍隊。故欲處置金姆巴沙。殊非易易。去月法將哥拉亦曾警告希臘陸軍大臣。希臘決不能制服土國軍隊。

法國對俄勞農政府之態度

巴黎電。上院議員曹溫尼在議院質問政府對俄政策。謂美法兩國乃爲未經與勞農開始任何談判之二大強國。請向美國將對俄之政策。時常通知法國。俾得法國有所進行。法相布里實答謂李雷及其同僚自覺陷於不可收拾地位。正在設法保持地位。以免崩潰。英國已與勞農政府簽約通商。但此係關於英國一國事。法人常比英人更爲審慎行事。決不與李雷訂約。承認勞農政府之存在。最近美國答覆俄國提議。聲明俄國復歸文明路程。準備履行其條約時。方能與美國相談。今法所持之態度。亦與美國無異云。

美人之華北荒災談

紐約電。美人占尼。曾應中國政府之聘。在籌賑飢荒及水災事務局當職多年。並曾到中國各處調查狀況。近由紅十字會派爲工程師。考查中國水災情形。據稱現在中國災區及別處。華人種植所用之器具殘舊。但各農工皆勤力操作。以平常而論。收穫頗佳。無如北省連年荒災。貧民皆受飢寒。就如鄰近滿洲蒙古兩處。食物雖多。奈因無款購物。輸運不便。救災大受阻碍。未免可惜。查華人農工。向精於種植。除種禾外。其餘各項種植。北至北京之地方。每年收穫均有二三造之多。幸際豐年。人民足食無如地廣人衆。倘一遭失收。民間有飢荒之患。此次一連三造歉收災情更爲重大。

修改那斯和平議案之進行

華盛頓電。上院議員那斯和平議案之修改。使適應最近之發展。而符合政府之政策。正在開始進行。國務卿曉治上院外交調查委員會會長洛治上院議員那斯及將派爲駐英大使夏威等。曾作長時間之會議。決定修改該案辦法。聞將句法增加修改。而對於插入一條計劃。聲明美國於明有被危及時。準備防衛。並無異議。上院於二星期內可提出該案討論。共和黨諸事皆爲該案後盾。而民主黨議員亦有贊成該案者。故料該案必得上院通過。從此可恢復對德之和平。

本埠新聞

回兵會提議驅逐東亞

▲看他如何逐法
坎屬大戰回兵會。定於五月三號至五號。在溫地辟埠。開大會。各埠支部。咸派代表蒞會。雲集支部。昨晚會議選派代表。并決議在大會時。提議將卑詩省所有東亞人。盡行驅逐出境云。

▲兵士醫院閉歇
是星期內。伊士鬼磨埠之兵士醫院閉歇。將病人十五名。調來本市之施尼士醫院。先是擬將該院內之九拾人。完全搬來本市。後因多數病人。係住宅居域。故搬之往域埠。其非住域埠者。則遷來本

雲埠華僑實物賑濟團收到

▲顯亞諸君捐款芳名列
曾統爐十元 陳孔法十元 曾傳瑞八元五 宋續五元
楊金輝五元 謝永煥五元 黃以燕五元 何年添五元
李和 羅池好 梁雙 葉集垣 鄧世慈 鄧世添
以上十二名每名二元
曾傳瑞 曾統嘉 陳炳 黃顯聲 鄧厚堅
余芳禮 余松旺 謝忠 吳耀光 曾統揚 鄧世渠
劉洪 李松 謝棠 曾統康 謝錦德 曾世渠
鄧安隆 以上十九名每名一元 李英威五毛

金門致公總堂通告一

爲通告事本總堂爲協商黨務及選派幹員返國辦理建築廣州五祖紀念祠事宜特定本年西歷六月一號在金門開第二次懇親大會仰
各國各埠各分堂到時各派代表前來與會特此通告

金門致公總堂通告二

爲通告事本總堂爲籌建廣州五祖紀念祠事宜發起有年鉅款既集準本年西歷八月選派返國辦理建築一切事宜決不延緩惟事體重大需款彌殷仰
各埠各分堂如有未捐款或捐而未交者迅即催收匯來以清手續而從成功可也此佈
民國十年 二月吉日 金山大埠致公總堂啓

達權總社革出黃源昭之佈告

爲佈告事照得社員黃源昭不守社規行爲乖謬實屬大背本社扶助公堂之宗旨經由總堂據片市阻珠雲高華分堂函開罪狀提交公議通過准將社員黃源昭革除永遠不得享受本社之權利爲此特行佈告自後黃源昭個人行爲均與本社無涉凡我社員各宜自重切不可相與周旋致干未便此佈
城埠達權總社佈告

昇平戲院

四月七號禮拜四晚七點鐘開演
對號位收銀四毛
二號位收銀二毛五

刀山尋活路

頭草海惹情波

廖叙倫公所再催收經費堂底

啓者本公所成立已有三年去年增置有樓宇前經登通告間有僻處荒隅未及週知今從衆公議准由民國十年三月一號起限至五月一號止凡各兄弟有未繳納經費者祈依期交來如過期取堂底銀五元倘特頑仍不繳納以後公堂之權利不得享受抑其人或有意外事本公所概置不理特此再告
Joy Lum 231 Pender St. E. Vancouver B.C.
民國十年三月五號 總理臣耀本公所啓

竺西氏應驗膏丹丸散

竺西氏先生精研醫術。獨得真傳。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

仙方考

仙方考考特別戒煙茶葉。每兩銀五角。凡有煙癮者。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

竺西氏先生精研醫術

竺西氏先生精研醫術。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

竺西氏先生精研醫術

竺西氏先生精研醫術。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

竺西氏先生精研醫術

竺西氏先生精研醫術。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

竺西氏先生精研醫術

竺西氏先生精研醫術。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

竺西氏先生精研醫術

竺西氏先生精研醫術。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

竺西氏先生精研醫術

竺西氏先生精研醫術。專治各種疑難雜症。凡有疑難雜症。請到本堂。一試便知。本堂地址：山打根。電話：一二三四。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

城致公總

爲通告事茲據大埠總堂函開通告二則一於本年西歷六月一號開辦建築廣州五祖紀念祠事宜二則紀念祠其二便收捐。因前來理合轉爲通告仰我洪門手足已認捐者從速繳款未認捐者務請踴躍捐輸。於五月一號以前一律繳交本總堂結束。一切以便將事。爲此通告。希希維維。謹此通告。希希維維。

SHUE CHONG HONG
925 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

此藥係選用上等三鞭及名貴藥材，經科學方法精製而成。能補血、強身、健胃、安神。凡體弱多病、貧血、神經衰弱、失眠、頭暈、眼花、腰酸、背痛、手足冰冷、食慾不振、消化不良、婦女經期不調、產後虛弱、小兒發育不良、老人體衰、久病不愈、以及一切虛損之症，服此藥無不立見奇效。此藥乃補血之聖藥，誠為家庭必備之良藥也。

分駐北美洲總經銷處：行發號

生安處售寄：ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

來信處售寄：SON LOY
512 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

九製大海狗鞭補腎丸	每料銀拾員	即止吐血鼻	每料銀三元
參茸大補丸	每盒六元	通治咳嗽痰	每盒三元
行船嘔浪丸	每盒三元	順氣消痰	每盒三元
參茸魚肝油	每盒三元	萬應花柳丸	每盒三元
三鞭補血露	每盒三元	花柳成疳散	每盒三元
通治口瘡散	每盒三元	止痛生肌散	每盒三元
止各種氣痛	每盒三元	打撲跌打散	每盒三元
止各種氣痛	每盒三元	治臭狐臭膏	每盒一元
寬中消食丸	每盒三元	初起花柳丸	每盒四元
治赤白痢散	每盒三元	婦人安胎丸	每盒三元
神效止痛散	每盒三元	子衛生保胎丸	每盒三元
神效止痛散	每盒三元	治婦女經前腹痛	每盒三元
立效牙痛散	每盒三元	速愈遺精丸	每盒四元
四時感冒散	每盒三元	總治耳鳴丸	每盒四元
哮喘經驗丸	每盒四元	九種心痛丸	每盒一元
小兒驚風丸	每盒三元	雙美如意丹	每盒二元
吐血萬靈丹	每料拾元	花房滋露膏	每盒三元
紅顏舞折腰丸	每盒四元		

廣 裕 隆

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色樣樣俱全發行零沽均極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉

▲本號(講線)詩牌九〇二六

司理關崇 頤全啟

Abbey's SALT



葉倫鹽之關係實於人身上者前曾略言之矣然於腎部與脾部未及言之此鹽能使脾部之功能流通胃腕暢消人身自壯矣其功豈淺鮮哉此鹽各藥肆均有零沽本醫士啓

致中和酒樓新張廣告

致福為膳夫之掌。致辭聯踏舞之情。豚魚履信。卦叶中孚。酒水燕談。號為和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式重新。茲者酒席高掛。茶鼎香濃。諸君子如肯惠然。本主人則呼僅以待

Chae Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
在片打街東六十七號 喊線失咬二四五

本酒樓主人啟

利 照記

HUNG LEE & CO.
Po. Box 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

本號專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉生什四時瓜菜各樣罐頭等項發客刻以自

嶺南酒樓 重修開市廣告

嶺南酒樓主人謹啓

本酒樓主人謹啓

義栗仁漿 難民感德

吾國不幸 凶亂頻至 人禍未了 天災大降 湖浙等處 有水潦之憂 燕魯五省 有大旱之患 中外仁人 見此慘狀 慈悲心生 乃廣集資 盡拯救責 近者外國人 上自總統皇帝 下至平民 均踴躍輸將 以救 數千萬 以憐可憫之生靈 出絕域 復入生路 其慷慨仗義 令人感 靡已也 異族若外人 尚如此熱心賑濟 吾人對於同胞 又豈可不竭力 盡守望相助 疾病相扶持之責 本行有鑒於此 是特將所有藥品 售一月 由本年三月十號起 至四月二十號止 將所收入之款 以十 分之三 交出賑災 聊盡天職云耳 此舉已蒙北美華僑籌賑祖國飢荒會 贊成 惟望各梓里踴躍來買 一可自救 二可救人 一舉兩得 兩利兼 全 眞美舉哉

▲各埠代理列下

總發行所金山大埠企李街八四三 奇生行大藥房

Kaysang Co. 843 Clay St. San Francisco, Cal.

卜技利	廣萬源	紐約	廣信昌	廣和祥	杏林春	廣泰昌	羅省
永隆號	市卡古	義聯祥	永源昌	啡市那	保滋堂	廣勝隆	二埠
杏林春	波士頓	永興隆	伍時賢	新嘉	遠東公司	晒林	黎子貞
珠卜	永同昌	樂居	興利號	美京	均昌號	李化晒	巨和號
慎怡泰號	葛崙	日新公司	卡利士高	萬國公司			林黨
檀香山	林棣記	林杰朝					
加拿大	溫高華	廣萬生	金利源	域多利	煜記號	英昌隆	聖賢
合利號	卡技利	和盛號	合益號	遏文頓	廣利源	廣東祥	滿地可
合和號	都郎度	瑞昌隆					

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往片打東街七十八號開張專辦中西雜貨各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定樂候

▲電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥主人關耀崇啓

金利源
金利源啓

取買花旗銀紙并接理香山各都銀信

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉各種名茶各色海味臘味罐頭食品蘇杭什貨時款男女花鞋紙料綢布送禮禮券紙料各籍雜貨貨真價實各埠道樂材馳名久遠諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂大皮夾時款上等西裝靴長短膠鞋等

▲舖在片打街門牌七十七號

▲電話詩吟八九九

金利源代理

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉各種名茶各色海味臘味罐頭食品蘇杭什貨時款男女花鞋紙料綢布送禮禮券紙料各籍雜貨貨真價實各埠道樂材馳名久遠諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂大皮夾時款上等西裝靴長短膠鞋等

▲舖在片打街門牌七十七號

▲電話詩吟八九九

金利源代理

本號專辦唐山大宗上等油糖茶葉各種名茶各色海味臘味罐頭食品蘇杭什貨時款男女花鞋紙料綢布送禮禮券紙料各籍雜貨貨真價實各埠道樂材馳名久遠諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂大皮夾時款上等西裝靴長短膠鞋等

▲舖在片打街門牌七十七號

▲電話詩吟八九九

吳積自動客車廣告

啓者弟自置最大最新式自動客車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉 同胞賜顧請將電話傳來

▲電話 (失慶) 七五三九

▲車站) 在華僑餐館門口即上海街對面是也

N. D. TAXI SERVICE
PHONE SEY. 7539
11 PENDER ST. W. VANCOUVER, B. C.

慎怒銀櫃公司廣告

本公司製有新式銀櫃出賣實價不二童叟無欺如各界垂顧無論現銀與按期訂交均從其便并修整舊銀櫃或有舊銀櫃託本公司再行修整發賣者本公司樂為接納請照下列住址前來無誤

本公司謹啓

The National Cash Register Co. Phone Sey. 497
Vancouver, 524 Pender St. W.
Victoria 1008 Broad St. W.

以上有(▲)與(○)形之輪船俱為運載貨物頭等客位有限(▲)形之輪船由雲埠開往經橫濱而至日本神戶則止(○)形之輪船由雲埠開往經橫濱而至香港開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

頭等	二等	三等
上海	三百四十六元	二百零一元
香港	三百七十五元	二百一十八元

船名 雲埠開 美港出帆日

船名	開行日期
龍野丸	四月二十日
伏見丸	四月二十二日
富士丸	五月十一日
香取丸	五月十三日
德島丸	六月一日
鹿島丸	六月二日
珍怒丸	六月二十二日
諏訪丸	六月二十四日
姊崎丸	七月十三日
伏見丸	七月十五日

▲代理人 西文住址 B. W. Greerson Ltd., Yorkshire Building, Vancouver, B. C.

舖在廣東街對面門牌十七號

並有電火什物發售

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

溫金有啓
樓師狀有金溫
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
BLOG.
501 Main St. Vancouver, B.C.

外科聖手

啓者弟因脚肚發毒痛癢異常屢延醫士調治未由清其致毒之源以致遷延年餘毒愈積而愈深後蒙友人薦到 林瑞臣先生處調理 先生細究始末因症發藥不數日而積毒全消雖有華陀再生其神效亦不過此弟感思愧無以報特勒數言於報端一為先生表揚再為同病者示之津矣

李幹廉頌

雲埠瑞華樓

雲埠瑞華樓
時菜烹調好
美酒備君需
當爐女郎好
茗分晝夜
蘇滬細點好
僑胞愛光顧
招待情篤好

保安堂
BOW ON TONG CO.
12 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製參茸丹丸散如下

請繳緣部

▲計開未繳沙城緣部名列下

卡恩利致公堂	丙血 合記	錦祿 致公堂
委瑞其昌號	勝卡頓致公堂	古壁瑞致公堂
坎問順廣勝榮	蘭順瑞致公堂	暗市黨廣榮昌
雪汝瑞廣利源	乃架伙均昌號	列必珠致公堂
車利致致公堂	亞板汝泰記號	滿地可致公堂
加蘭福榮信號	沙面暗廣昌隆	片市順廣昌榮

▲計開未繳亞羅市篤李義伯丹費部各埠列下

沙面暗廣昌隆	車利致致公堂	勝卡頓致公堂
始路瑞致公堂 <td>宛汝辟致公堂<td>錦祿瑞致公堂</td></td>	宛汝辟致公堂 <td>錦祿瑞致公堂</td>	錦祿瑞致公堂
列必珠致公堂 <td>叨吹瑞致公堂<td></td></td>	叨吹瑞致公堂 <td></td>	
二埠致公堂 <td><td></td></td>	<td></td>	
占尼利市致公堂 <td>雲高華致公堂<td></td></td>	雲高華致公堂 <td></td>	

以上兩堂之部仰見仲從速清繳毋生延宕知來日方長所舉辦之事業正多若不清晰清理則堂務日怠且荒矣盡圖之

維城加拿大教公總堂啓

企霖文大衣裳舖

家用絨布最新時式加工
縫造布線堅固為母者更
樂觀其子身著此等衣裳
號數由廿四號至卅五號
新沽價每套九元六毛五先

童子衣服 新價發售

CLAYDON LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味國料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢縐紗時款男女鞋襪送禮香翰糖果各家膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

代理粵城十參貝製陳皮片發售
八甫萬春園 各項膏丹丸散
舖在片打街門牌一百一十一號
電話 (失) 九一七六
雲高 廣興隆司事人方富健啓

華友旋國欲搭本公司輪船者請
 由詩晏亞與固蘭廠兩少車公司
 乘車而來最爲利便該兩公司係
 代理本輪船接濟搭客每日設有
 特別上等卡專載華友快捷異常
 無論在某車站能購車紙與旋港
 船票限三星期由域開行回港一
 次準期升叁天抵港本輪船之鉅
 大堅固床位廣闊地方潔淨電火
 暖龍齊備茶水福食豐足招待妥
 當久已爲華友來往者所稱讚若
 再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
 亞兩火車公司各辦事處詢之可
 能明白一切至出到雲埠與域埠
 仰携票到華人代理處聲明更得
 週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆
 稠砂 四月柒号
 打利比利士四号八号
 千地利士五月十九号
 布羅地士那士六月十号

The Canadian National Railway
 Or The Grand Trunk Pacific Railway
 in connection with the
 Blue Funnel Line of Steamers.
 Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓
 ▲雲埠均安棧 馬駿

QUON ON
P.O. Box 248 Phone 1378
529 Cormorant St.
• Victoria B.C.

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿

▲代理人

The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

稠砂
四月柒号
打利比利士四昇八号
千地利士五月十九号
布羅地士那士六月十号

▲由域多利開行船期西曆

華友旋國欲搭本公司輪船者請由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司乘車而來最爲利便該兩公司係代理本輪船接濟搭客每日設有特別上等卡專載華友快捷異常無論在某車站能購車紙與旋港船票限三星期由域開行回港一次準期升叁天抵港本輪船之鉅大堅固床位廣闊地方潔淨電火煖龍齊備茶水福食豐足招待妥當久已爲華友來往者所稱讚若再詳問請向代理人固蘭廠詩晏亞兩火車公司各辦事處詢之可能明白一切至出到雲埠與域埠仰携票到華人代理處聲明更得週旋一切

溫哥吧
 賚來旅館
 LOYAL HOTEL
 258 PENDER STREET EAST
 VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼(矢磨) 29260
司理人李樂 李錦同啓

吧埠 堂 仁 同 云高
HONG YAN TONG
 P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
 311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委伴揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

黃展雲
司理人
孫壽昆
披露

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS

After The Sun
Comes Moore Light

A Satisfied World

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
& REGINA

通信處
Chow Lee
1717
Gouvernement St.
Victoria, B.C.

生李錦德內外方脉寓域多利埠安和堂

英昌隆
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

啓者本店開張於城
多利數十年于茲矣
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接滙香港書信銀兩

司公車快由自華中
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

▲電話(詩磨) 四三八五
▲夜賊線(矢久) 八九七八
▲車站在三盛連記 門口即北京樓樓下
中華自由快車公司
吳國華謹啓

夫國以民為本人以壽為先若個人具有強國之熱誠必憂體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所繫正人身之首一機也也腎固則體魄強運籌倖捷益壽延年苟失腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病叢生後患何堪設想本醫生有鑒於此為利濟橋胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥葯性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉皮厚遺精夜多小便便後近滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎益神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也



廣濟堂

醫生林潤臣自製

參茸三鞭補腎丸

每樽定價五元

補請
身嘗
要試
藥之

●跌打散瘀止痛藥水 每樽一元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以上草藥汁與酒質配合而成常治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗甚效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即取此藥水搽擦患處須要開堂燈力按擦亦不可用力太猛每日搽三次定然消腫止痛全愈倘若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷在患處立即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋漓於患處是則生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而瘀血閉塞於血道每遇天陰將兩痛腫濕發者宜用滾水知勻此藥水以毛巾浸透敷於患處一凍再換便是藥味由此而入攻之舊積從此而消也

廣濟堂

K'WONG CHAI TONG

4 CANTON ST.
VANCOUVER, B.C.

林氏跌打膏水

林氏跌打膏水

汪意汪
護身至寶

▲廣濟堂廣告 講線失磨三六二七本堂主人告
本堂創在雲高華埠廣東街四號門牌開張今辦到各省正地
道上等藥材製式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售兼聘
有良工精心配炮熟藥水新張伊始志在馳名如蒙賜顧取
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付
●跌打吊傷止痛散 每盒三元
跌打之症乃人生最不測之事也人多不慮免無端挫何工
業偶爾失慎或跌傷風傷棍傷初時不以為意宜料血積蓄
無從消滅或曾服藥劑未得愈除以致纏綿日深每遇天陰落
雨痺痛即發時痛時止若不急為調治實為貽患既身久停臥
打瘀血未清者悉用此散和酒煮熱敷於患處定能散瘀全愈
永無復發無論遠近跌打均能合用

弟在務爹士度埠務爹士度大旅館做工因用上落升降機失足由三層墜下二層凸出左便脚眼較骨東主立報燕梳館填寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶雙棍又住夾底畧能移步其燕梳館嫌攔日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫未愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一再醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館與其總理磋商決用唐藥該公司允肯願支藥費先生遂出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如常操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西人多矣用登報端俾愚跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬觀達表白

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東乘駛
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚驚徨無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
出醫費請曹統新先生責舍調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生駁骨之功焉
寓屋崙八街三百八十九號二層五號增城伍耀光拜識

〇〇幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風
霜飽受兩雪紛淋猶幸賤體向賴粗安誰料今春初覺暈眩咳
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不停如廁漸
入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢舉足難行百步
形容日削百病叢生自思壽元夠額迫得出埤父子兄弟相見
幸宗叔仁慈代賃房舍照料不辭勞瘁求請曹統新先生每日
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表
曹先生益壽之功焉
寓大塢辰臣街六百七十四號三層九號甯邑劉鄧上言

○我唔信敢就要割

啓者弟患小腹刺痛拘氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立割入醫院割割如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里割死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲東血症用藥打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也

大埠戾臣街七百三十號四層十號房新安徐喜上言

○可憐斷脚

曹外方脈新統

包醫跌打
地碼刀傷
續筋駁骨
白濁芒莖
淋疳疔毒
癰疽流注

瘋尼血痢
消脫瘰癧
雙單驚風
遺年爛脚
內外全科
奇難雜症

本醫生擅治奇難性症并贈教急獨步良方書會各處醫或有
逾年頑癩屢醫無效等症不妨試診或就其症步履艱難出入不
便及路途遙隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明信
內并列住址賜來或着辨症或者訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延悞

寓舊金山大埠農臣街四
牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.



說 孝女佩衡傳 九續

佩衡曰：二十有七。主婦曰：二十有七歲有此丰采。我姊姊行中號稱美人者。一逾二十。憔悴不復能應客。姑娘乃能如是。李夫人聞言。意不悅。亂以他語曰：姑娘作畫。頗有筆力。書法亦出入漢魏。中將以批把一幅贈我夫子。我絕愛之。懸諸鏡臺之旁。不意爲我弱弟奪之而去。小女時爲我言此畫之佳。乃無倫匹。每至外家。輒向舅舅索取也。佩衡曰：任意塗抹。直類道家之符籙。安得名之爲畫。徐夫人笑曰：符籙亦佳。既能補壁。又能辟邪。姑娘之畫。勝名家筆墨多矣。得暇願以一幅見賜。佩衡曰：謹如命。主婦又似覺得數語。突然曰：我姊妹行中。以畫著者。有丁香閣。曾出畫簪一幅。輒數千金。舊時狎客多購之。說者謂錢病鶴爲之捉刀。並非已出也。 (未完)

筆記 非非室隨筆 (非非)

▲王長福 准南屯船戶王長福。每值運鹽抵十貳壩時。夜間即有一女來就寢。倚枕迷離。不知從何而至。如是者已將半載。同幫中顧康山。見王面色青晦。骨瘦如柴。異之。問何病。王言無之。顧謂無病。知有他故。固詰之。王不得已。以實告。是夜顧令王宿已船中。已則宿王榻。以視其異。至夜分。果有一女子年約二十餘歲。容貌妖冶。嫵媚從容。來入船見顧。掉頭而去。次早顧以告王。王曰：今夜仍被找著矣。顧如故。顧曰：曾問女家住何所。王云：女家住後壩。顧驚曰：後壩皆曠野。荒塚疊疊。非鬼狐也。今晚來。爾可要求一至其家。暗帶一物置其處。以爲標記。夜間女又來。王曰：相識已及半。年。累卿屢勞跋涉。夜犯霜露。心甚不安。恨不識卿家住處耳。不然當往就焉。予亦知最之不以告予者。恐予之或洩也。今吾二人情好。卿當知予心矣。易携手往。識門第。女諾之。携王手登岸。時正月色。橫空。一白無際。聯袂行里許。前一大樹。樹外隱隱有燈光。至即一第宅。門外豈拾七八歲女婢。執燈相扶。一似預知主人斯時同來者。入門。雖屋宇無多。而結構精巧。室中陳設。亦極美麗。家無男子。僅前之執燈婢驅使耳。 (未完)

大漢公報雜錄

週年紀念祝詞



洪門主義 扶漢滅清 復吾宗國
宏我漢京 固結團體 展發前程
共和肇造 革命功成 擁護民國
福利民生 山河壯氣 日月輝煌
大哉吾黨 樹厥先聲 千秋偉績
萬載留名

衛生

長壽秘訣 (六續)

其次當求循環之強健。通常脈搏迅速之人。耗費血液較多。而又不堪受外界之刺激。此等人。切忌酒類。宜靜養精神。苦痛者。壽命之敵也。身體及精神共有痛苦。則受命爲之縮短。故富貴者視貧困者比較長壽。然而過度之快樂。適足以生反對之結果。凡人往往急於成功。惟成功速者精力之消耗亦甚。此所以每生惡結果也。 (未完)

馨香鼎祝

沙市加寸致公堂壹

新聞第十六卷

學步原韻者。亦欲廣君之意而已。年來結友識元芳。今誦離騷感悼詞。潘岳傷懷悲淑慝。莊生曠達亦權宜。曾經滄海君常咏。再續良緣我獻詩。預卜明年歸省後。知音指日有鍾期。和陳君靜坐原韻 前人

步陳維敏君春日客感原韻

遙望平原草似茵。羣芳鬪豔一番新。芝蘭氣洽聯知己。萍梗飄零感遠人。君抱才華歌白雪。我慚學拙負青春。英雄落魄尋常事。習作儂閒避俗塵。再疊前韻

詩界

和陳君眉若感懷一首 井序 (黃孔昭稿)

籌辦中學校

分所佈告
爲通告事照得台山籌建中校捐款會經城埠總所通告訂限新曆三月一號將籌捐總數繳還以資結東本埠所發之緣部繳交者固多因貴務牽纏未繳交者容或有之本分所理宜派員踵門彙收惟各有工務以故稽延故再訂期準于新曆四月二號止截如未繳者仰祈備交來以清手續間有台僑斯時由祖國復返或由祖國初來有樂善之心永久留名於邑屬中校者請將善款直交城埠籌建中學校會總所可也
民國十年二月廿一 雲埠台山籌建中學校分所啓

有頂靚唐

山白米
陳潤明家兄向在加屬營謀於加屬商務情形諸練有素。年前由而加歸今在香港專辦各江白米生意。今者中加商務大加擴充華僑來加謀生者比前日形繁庶然米乃我華僑日用必需之物特親自取運上等精細白米前來委弟代爲沽發如蒙光顧格外歡迎
喊線詩慶一四〇
Wo Sang Tailor
434 Main St.
Vancouver B.C.
和生號陳桂啓

注意啟事

敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所蓄無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬領取此款以清手續亦對於死者瞑目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽爲數不少茲我同人公議通告各位親朋若有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代爲沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷
馬大諱 林南 程維談 關錫 劉揚道同啓
King Fung Co. 509 Main St. VANCOUVER, B.C.

欲得好機會者注意

啓者雲埠金花街門牌二百一十六號廣利號修整舊靴店茲因東主志切東旋欲將全盤生意招人承受價值格外相宜倘未熟操是業冰主人定必教授妥當如意者請來本店面議可也
廣利號主人啓

汝利慎卡市碌致公堂各昆仲助香油芳名

李希實五元 朱廣義五元 朱謂均五元 會長五元
劉遇有五元 李華林五元 李德三元 李進財二元五毛
李福二元五毛 謝瑞祥二元 張長二元 黃錫朝二元
鄧長二元 陳全二元 馬大嘴二元 黃萬勝二元
王老勝二元 張宏二元 王升二元 周朝元
黃堂周啓 周就伍 養黃添盛 方休 周得馬南遠 鄧值 各一元七毛五仙 周家谷一元九毛
李洪福壹元 鍾基一元 馬爵興一元 鄭光一員
張國洋一元 周結五毛 梁瑞文九毛

域埠致公總堂通告

爲通告事案據安且由省都城分堂倡議籌衛章程事屬可行前經兩總堂籌捐員許可自當照准刻日推行以期實事求是本總堂並加委譚義先生主持坎東會員加盟事爲此特行通告安省洪門昆仲週知譚義先生廣到各埠妥爲接洽照章辦理至爲切切
列後
▲并將安且由省都城度埠致公堂聯絡保護章程弁言
時至今日。風雲變幻。禍患卒乘。我安且由省、地方遼闊。足敷居、保護實未週到。雖金門域多利總堂。徵收常年經費。倡言保護。仍恐鞭長莫及。難以兼顧。爰是我安且由省、都城分堂、倡議聯絡保護。會經金門伍梓南、黃石公、城埠林立榮、三君許可。按照金門域兩總堂條例外。加收經費一元。經於舊歲十月十號。開全體大會。衆皆贊成。即附表決。任命譚義先生爲安且由省各埠調查註冊徵收人員。到日仰各埠洪門人等。勉盡義務。特此先行通告。並希轉知。此佈。
(一) 凡安且由省洪門人士實行互相聯絡聯絡保護爲主旨
(二) 凡安且由省洪門人士每人領收常年經費二員金門域埠兩總堂經費在內發給註冊收條爲據
(三) 凡安且由省洪門人士無論遠邇被人侮辱一經函電報告即委交涉員料理至膳費車費住宿費歸遇事人支理若平水多寡祇準領受不許索取
(四) 凡安且由省洪門人士本堂議定每年行政費用須要遵章繳納如有特項不遵遇有大小案件概不管理并不能享受本堂一切權利
附
自民國六年倡建廣東城五祖先烈祠久矣成議在案準於是年六月一號在金門開第二次懇親大會選舉辦事人員回國開辦凡我洪門人士每人領捐三元前經李雲漢張錫教二君週遊各埠募捐捐款項其中已捐者固多未捐者亦復不少今再委譚義先生爲勸捐員屆時務望踴躍輸將勉盡義務是爲至要
民國十年三月廿四日 駐城埠坎拿大致公總堂特啓

欲得好機會者注意

啓者雲埠金花街門牌二百一十六號廣利號修整舊靴店茲因東主志切東旋欲將全盤生意招人承受價值格外相宜倘未熟操是業冰主人定必教授妥當如意者請來本店面議可也
廣利號主人啓

三才號

Sam Choy
87 Pender, St.
Vancouver, B. C.

啓者本店前沽之酥餅每百沽價二圓三毫今減至每百沽價貳圓

如蒙賜顧請照上列門牌寄來定必從速付上以應好市

▲電話(詩慶)壹二九壹

雲高華 延年堂同啓
三才號同啓

雲高	海珍	酒樓	華埠
(席酒辦包)	(點茶夜日)	(酌小意隨)	(賣炒鮮海)
告此願垂青	廣交天下士	新試尖芽滑	酒逢知己飲
	樓倚美人迎	張羅細點馨	海外襟懷暢
			珍饈百味精

HOY CHIN CHOP SUEY
29 Pender St. E.
Phone Sey. 3431
VANCOUVER, B. C.

雲高	海珍	酒樓	華埠
(席酒辦包)	(點茶夜日)	(酌小意隨)	(賣炒鮮海)
告此願垂青	廣交天下士	新試尖芽滑	酒逢知己飲
	樓倚美人迎	張羅細點馨	海外襟懷暢
			珍饈百味精

注意啟事

敬啟者吾友小武程君金山林不幸於去年某月因急症遷入醫院去世當時經與移民局取回按稅金五百元以作殯葬之用查程君生前所蓄無幾僅將收回之按稅金在本埠殯葬除使用外仍存多少公議將所存之款滙歸交省城八和會館待八和會館然後查訪他親屬領取此款以清手續亦對於死者瞑目可安竊念程君生前富有膏丹丸散遺落各埠親友處代沽爲數不少茲我同人公議通告各位親朋若有代程君所沽之膏丹丸散一律減收三成五算如係願承買者懇將該銀早日寄雲埠乾豐號代收如不願承受日前有沽去多少請照原價六折清找餘存之貨亦求一總交回以便設法代爲沽楚一齊將款滙歸惟望各代理見此告白准予兩禮拜內通信來小號因近月有班中子弟期滿歸國故托帶歸耳此通告仰祈留意是荷
馬大諱 林南 程維談 關錫 劉揚道同啓
King Fung Co. 509 Main St. VANCOUVER, B.C.

欲得好機會者注意

啓者雲埠金花街門牌二百一十六號廣利號修整舊靴店茲因東主志切東旋欲將全盤生意招人承受價值格外相宜倘未熟操是業冰主人定必教授妥當如意者請來本店面議可也
廣利號主人啓

姚樹南醫花柳百病無雙

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal. U. S. A.

本醫局設在美洲大埠市作順街門牌一
零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到
來取閱下西字門牌付來萬無一失
▲男女壯散每盒一員 話差
▲埋口生肌散每盒一員 話差
▲埋口白藥膏每盒一員 話差

三參補腎丸 郵費七毛
鞭茸 補腎丸 盒五圓

膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五圓
五淋白濁止痛丸 每盒四圓

廿餘年花柳症一掃而清
敬啟者本先生付來妙藥丸散即見功效...

萬應搜骨丹
此藥專治花柳毒氣入骨...

萬應搜骨丹
此藥專治花柳毒氣入骨...

恭頌良醫
大國手姚樹南先生...

一見良醫百病消除
大國手姚樹南先生...

萬應搜骨丹
此藥專治花柳毒氣入骨...

萬應搜骨丹
此藥專治花柳毒氣入骨...

萬應搜骨丹
此藥專治花柳毒氣入骨...

萬應搜骨丹
此藥專治花柳毒氣入骨...

廣益公司
Kwong Yick Co.
318 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

廣告
本公司在片打街門牌三百一十八號...

馬大治謹白
乾豐號
電話(矢廢) 五一六六

舖在面街五
百零九號

特別廣告
啓者本店開辦多年...

特別廣告
啓者本店開辦多年...

金山華英書公司
大埠華英書公司
本公司專辦華英各種書籍...

新張廣告
本號新張伊始志在馳名...

宜耀公司主人謹啟
本店通信處片打街東七十八號

特別大減價
花旗庄藍布圍身褲...

特別大減價
花旗庄藍布圍身褲...

特別大減價
花旗庄藍布圍身褲...

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散
本醫生專治內外各症...

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B.C.